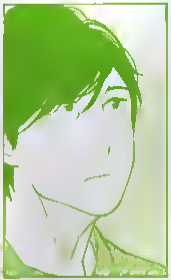
こいいろ

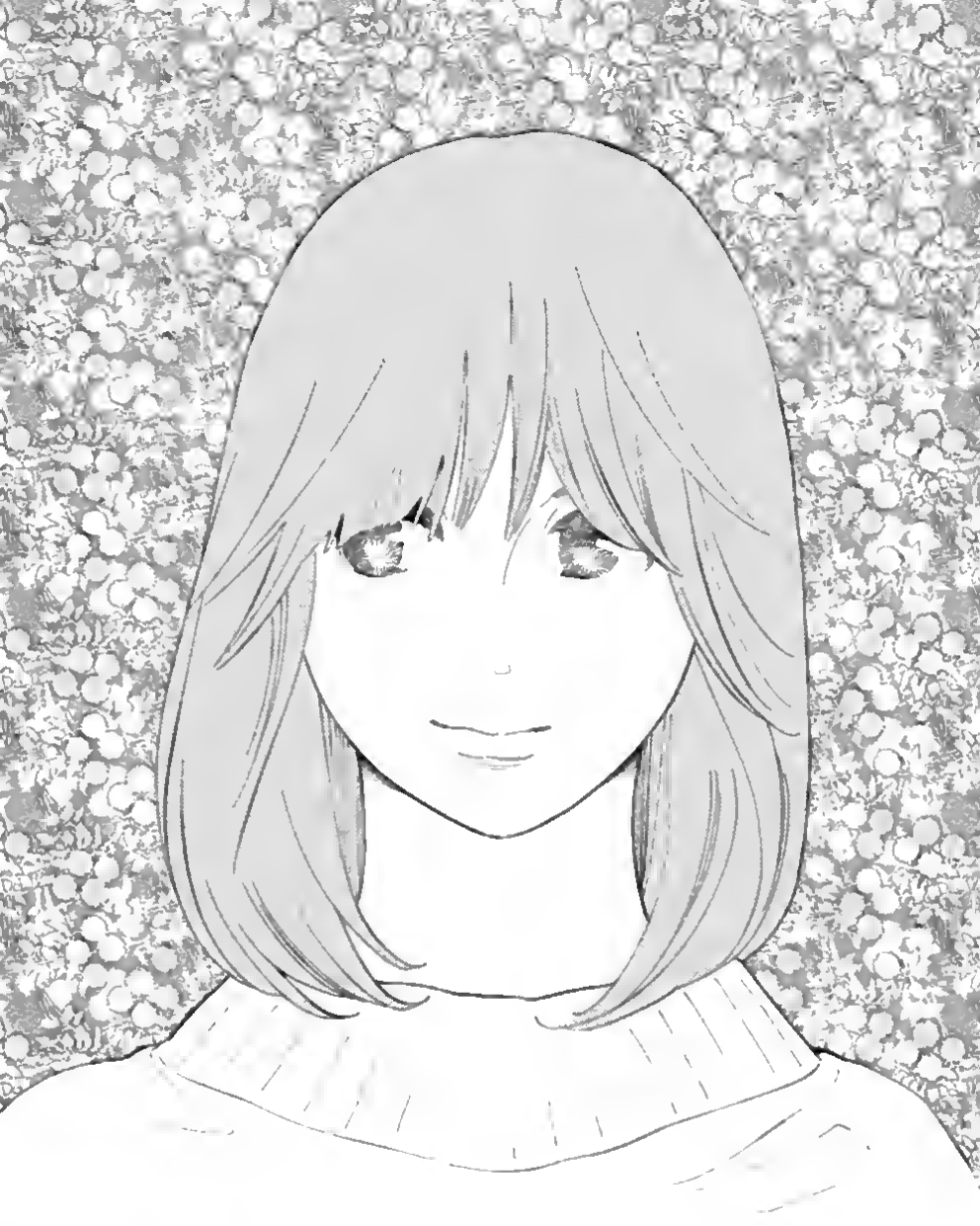
CH 19

By Shima Akako

Meechan Translations



Thanks for reading!



Ch 19 Holiday

HA...
HANG ON!
UH, YEAH, I WAS.
YOU WERE MARRIED !?
YOU

SHOULDN'T HAVE BROUGHT THIS UP.
I...
I GUESS I SHOULDN'T BE SURPRISED. YOU'RE NOT FAMILY OR ANYTHING, AFTER ALL...
BUT DIDN'T TELL YOU ANYTHING ABOUT ME.
SHE TOLD ME SO MUCH ABOUT YOU.
IS YOUR EX-WIFE STILL SINGLE?

I'VE KNOWN MAME SINCE WE WERE KIDS
AND SHE'S LIKE A LITTLE SISTER TO ME.
SHE...
SHE'S REMARRIED ...

AND SHE'S AN ADULT NOW,
SO IT WOULD BE RUDE FOR ME TO STICK MY NOSE IN.
WE'RE NOT ACTUALLY FAMILY.
BUT...
I HATE THAT SORT OF THING.
IT'S SO HALF-ASSED.

I GUESS YOU HATE ME NOW, SOUTA.
I'M GOING HOME.
BYE-BYE

HUH!?
IS THAT KAWADA-SAN?
IF HE'S COMING FROM THAT DIRECTION ...
HUH...?
DID HE COME OUT OF SOU-CHAN'S PLACE!?
YIKES!

HERE'S A GUY WHO ACTUALLY LIKES ME

AND I WENT AND DUMPED HIM.

WAH! WHAT WERE THEY TALKING ABOUT!?

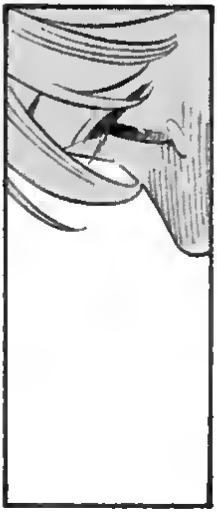
I'M SORRY, KAWADA-SAN! I'M SORRY, SORRY, SORRY!

Cafe & Restaurant SUMIRE

KAWADA-SAN PUSHED ME FOR A TRIAL PERIOD.

AND I TOOK ADVANTAGE OF THAT.
I'M SORRY, KAWADA-SAN.
BUT...
THANK YOU...
UM...
ARE YOU CLOSED TODAY?
SORRY, WE'RE OPEN!
EEK!
Welcome!
LUNC
Lunch Time
Today's Special

YEAH, SORRY.
NO NEED TO APOLOGIZE TO ME.
WOW, I HAD NO IDEA...
Cafe & Restaur
SUMIRE
Cafe & Restaur
SUMIRE
HUH!?
YOU AND KAWADA-SAN BROKE UP!?



AND I

ARE ACTUALLY DATING

MAME?
THIS ISN'T A DREAM IS IT...?

WHAT'S THIS?
WERE YOU CRYING?
YEAH!
YOU, TOO?
YOU DONE FOR THE NIGHT?
Working hard, eh?
S-SORRY
COULDN'T YOU JUST PRETEND NOT TO NOTICE!?
I JUST CAN'T QUITE BELIEVE IT'S REALLY HAPPENING, THAT'S ALL!

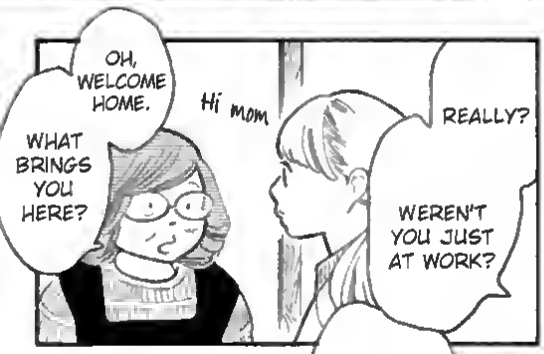
I WANT TO TELL YU..
WHAT DO YOU THINK?
UH...
I THINK WE SHOULD.
YEAH.
WE REALLY OUGHT TO BE HONEST WITH HER.
I MEAN...
IT'S...
IT'S..

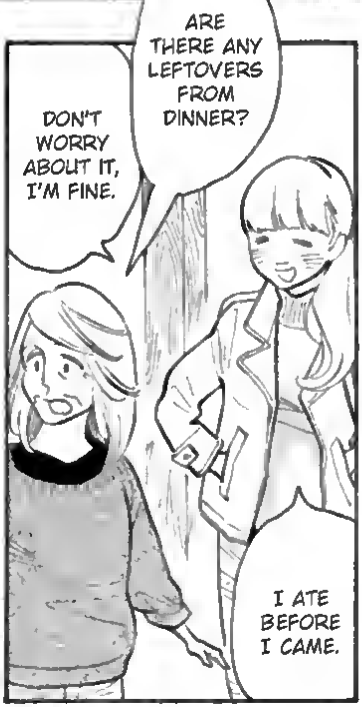
IT'S ALMOST LIKE WE'RE TALKING ABOUT MARRIAGE...
SUB
SUBWAY

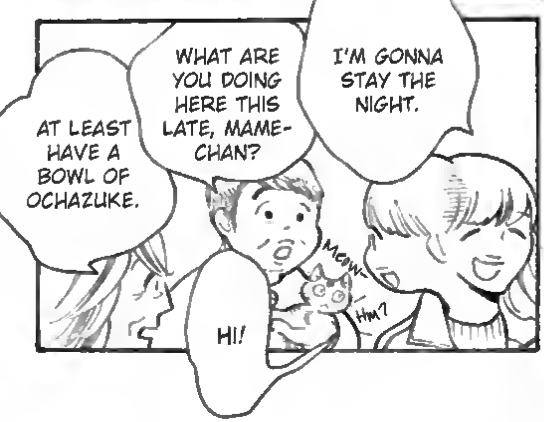
SO--!
SOU-CHAN!
14
I'LL JUST STAY THE NIGHT AT MY PARENTS' AND GO TO WORK TOMORROW FROM THERE.
HUH? I DON'T MIND, BUT WHAT ABOUT WORK?
I'M COMING HOME WITH YOU.
SLAM

YOU'RE SO IMPULSIVE ...
IT'S JUST...
I WANTED TO SPEND A LITTLE MORE TIME WITH YOU.

HELLO!
OH!
WHAT ARE YOU DOING HERE THIS TIME OF NIGHT?


OH, WELCOME HOME.
WHAT BRINGS YOU HERE?
Hi mom
REALLY?
WEREN'T YOU JUST AT WORK?

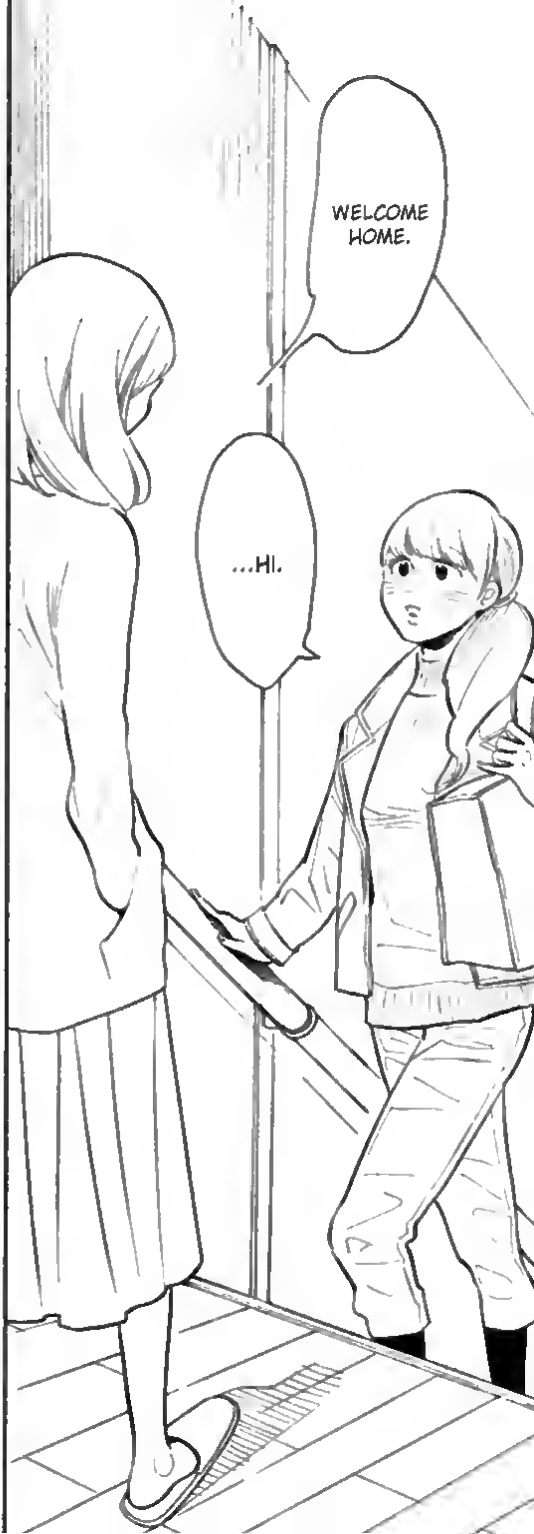

ARE THERE ANY LEFTOVERS FROM DINNER?
DON'T WORRY ABOUT IT, I'M FINE.
I ATE BEFORE I CAME.

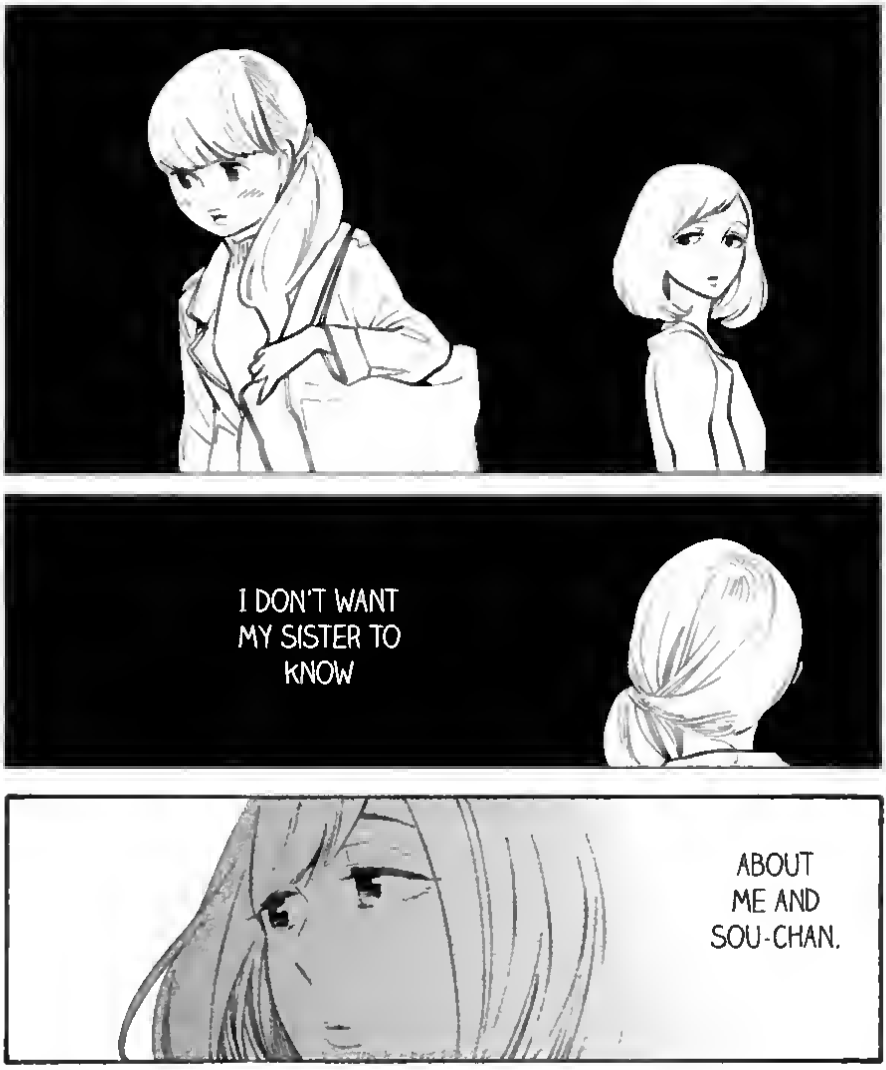

I'M GONNA STAY THE NIGHT.
WHAT ARE YOU DOING HERE THIS LATE, MAME-CHAN?
AT LEAST HAVE A BOWL OF OCHAZUKE.
MEOW!
Hm?
HI!

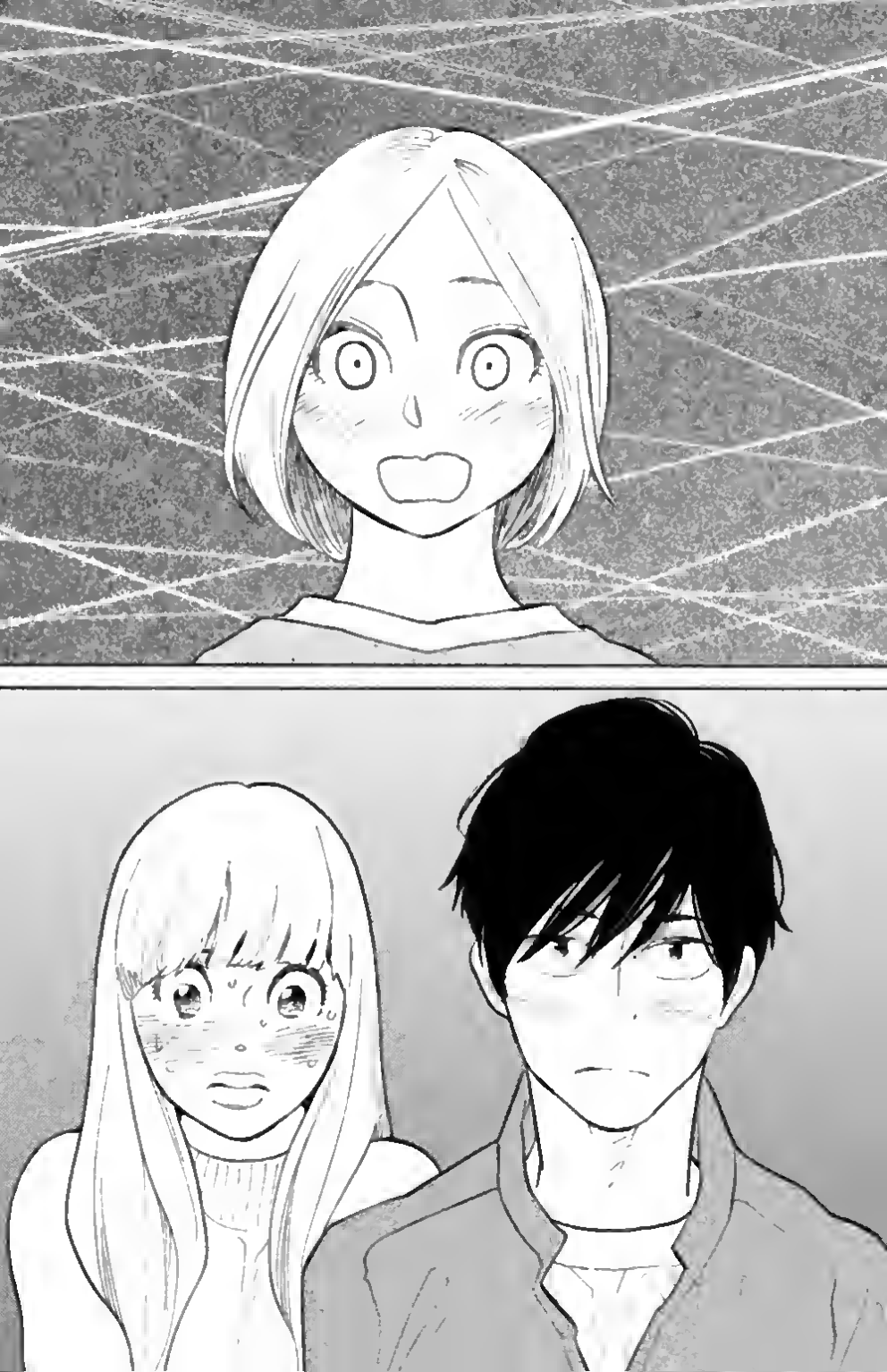
I'M FINE, I'M FINE.
ANYWAY, I THINK MY HEART'S TOO FULL FOR ME TO EAT RIGHT NOW.

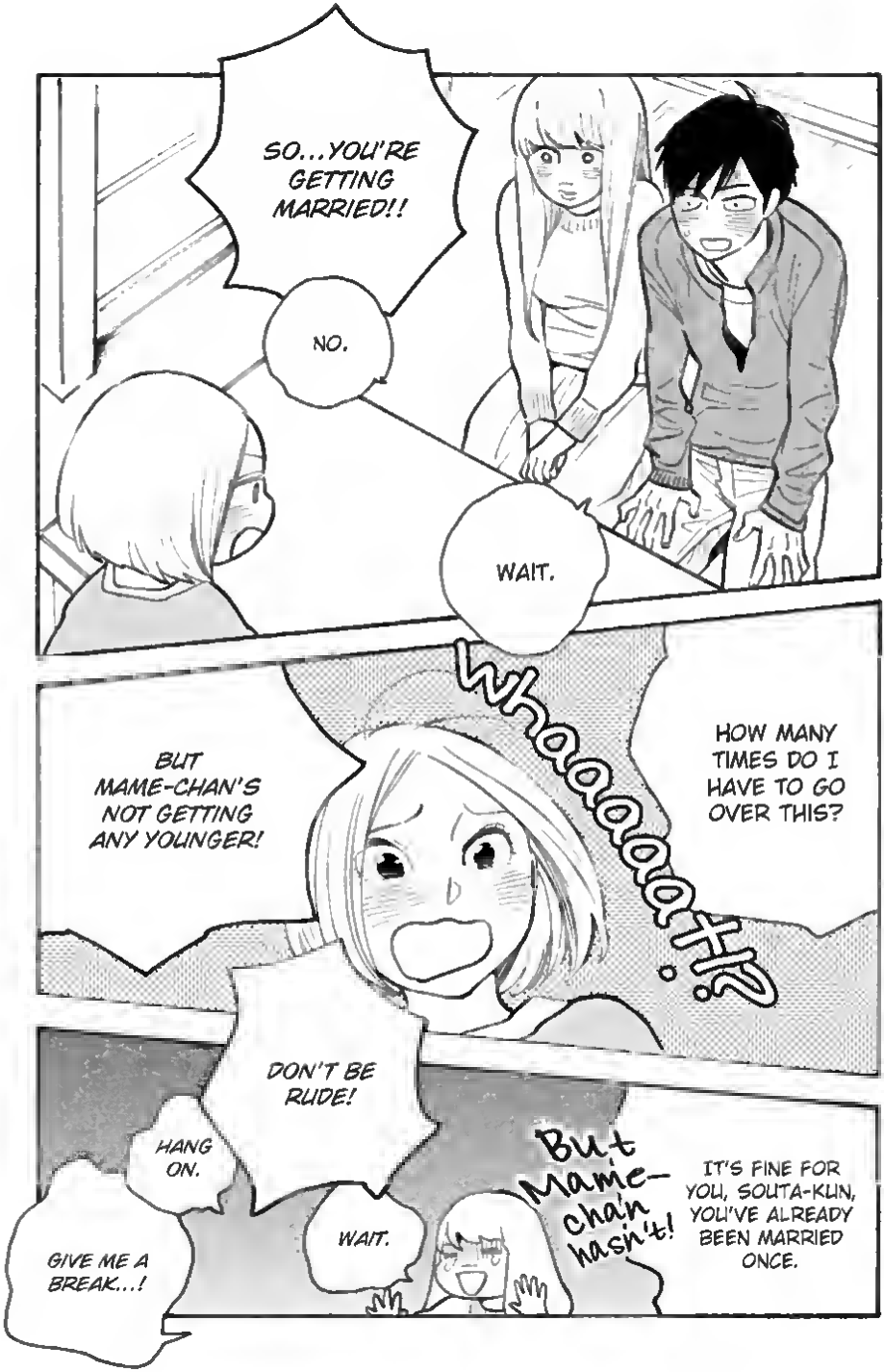
HOW MUCH DO YOU WANT TO KNOW

ABOUT ME AND SOUTA?


WELCOME HOME.
...HI.

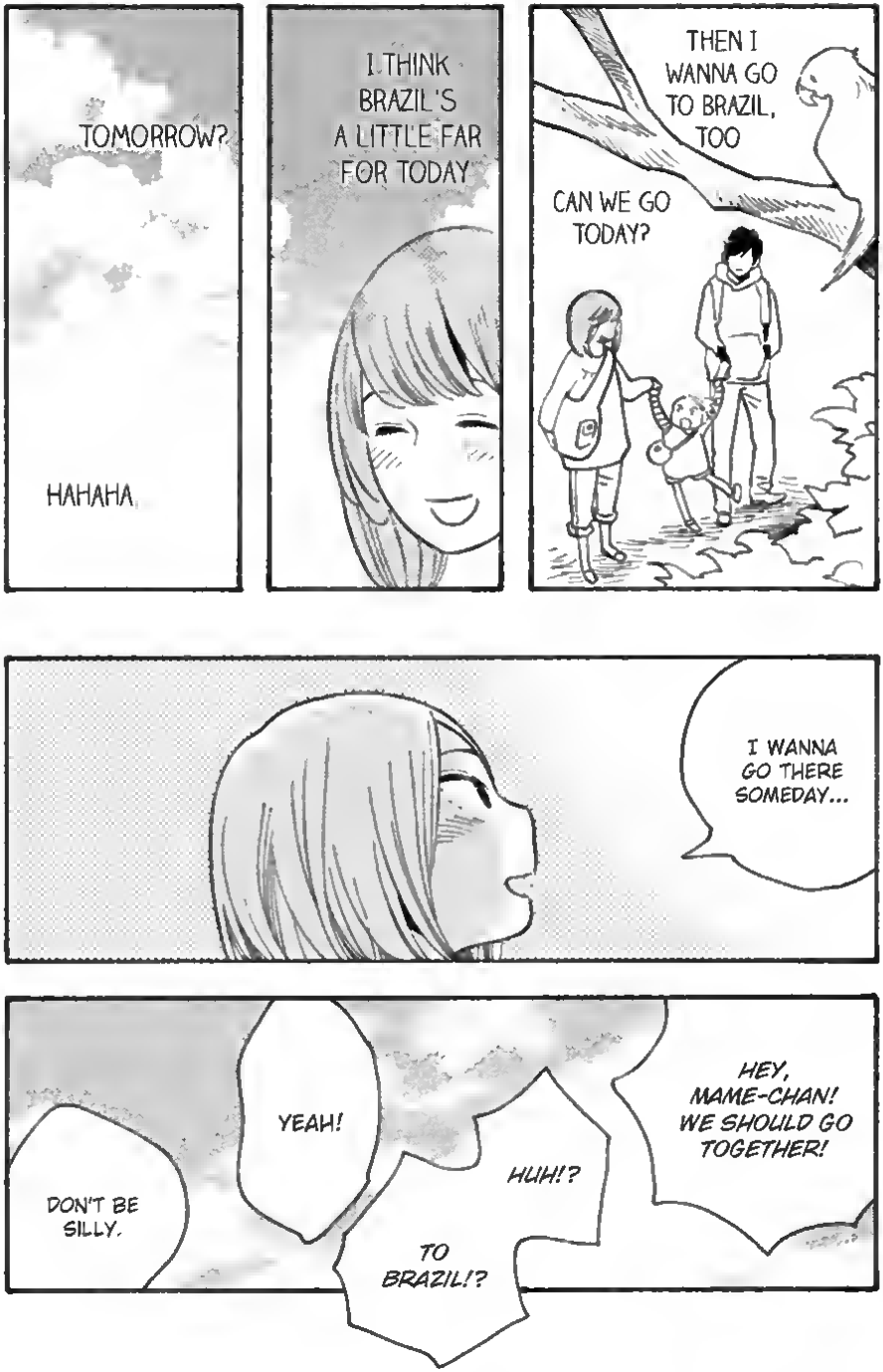

I DON'T WANT MY SISTER TO KNOW
ABOUT ME AND SOU-CHAN.

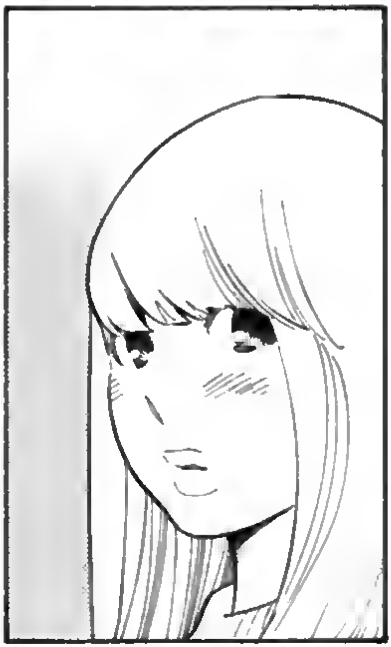


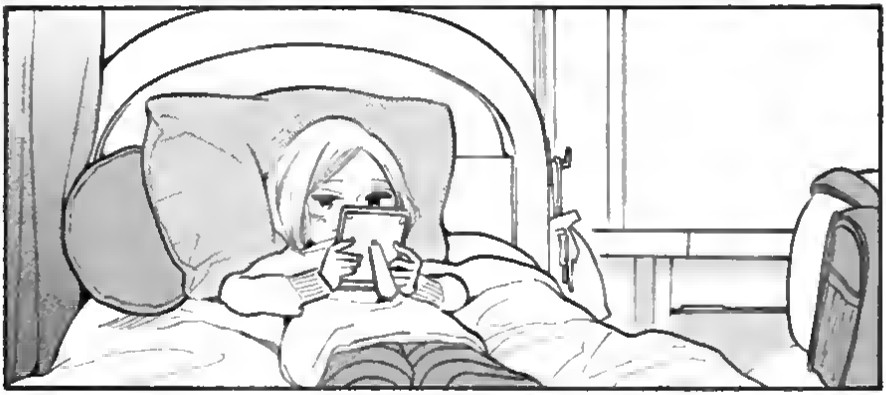

SO...YOU'RE GETTING MARRIED!!
NO.
WAIT.
Whaaaaaat?
BUT MAME-CHAN'S NOT GETTING ANY YOUNGER!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO GO OVER THIS?
DON'T BE RUDE!
HANG ON.
WAIT.
GIVE ME A BREAK...!
But Mame-chan hasn't!
IT'S FINE FOR YOU, SOUTA-KUN, YOU'VE ALREADY BEEN MARRIED ONCE.

THE THREE OF US USED TO GO ALL THE TIME.
HOW ABOUT THE BOTANICAL GARDENS?
THERE'S A BIRD PARK INSIDE.
MOM LIKED THAT THE MOST.
OH YEAH?
OH.
THERE'S ONE IN BRAZIL, TOO.

MOM TALKED ABOUT BRAZIL!
NOW THAT YOU MENTION IT, I GUESS SHE DID.
IF SHE HADN'T HOOKED UP WITH SOUTA, SHE'D HAVE GONE TO THE AMAZON WITH ME
BUT IF SHE'D GONE TO BRAZIL, YOU WOULDN'T EXIST.
I KEPT THINKING I'D HEARD ABOUT BRAZIL BEFORE.
WOW... NOW IT ALL MAKES SENSE.
THE ONE IN BRAZIL IS MUCH BIGGER THAN THIS ONE.
AND THEY'VE GOT A LOT OF RARE BIRDS.


TOMORROW?
HAHAHA
I THINK BRAZIL'S A LITTLE FAR FOR TODAY
THEN I WANNA GO TO BRAZIL, TOO
CAN WE GO TODAY?
I WANNA GO THERE SOMEDAY...
DON'T BE SILLY.
YEAH!
HUH!?
TO BRAZIL!?
HEY, MAME-CHAN! WE SHOULD GO TOGETHER!





I WONDER IF SOUTA-KUN WILL MARRY MAME-CHAN

HE REALLY SHOULD

TODAY I WENT ON A DATE

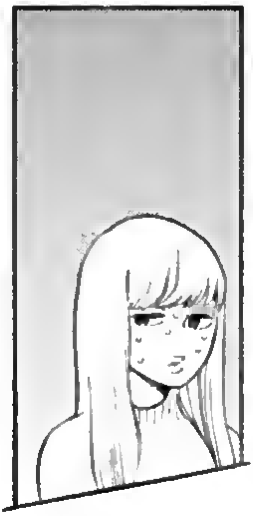
WITH MAME-CHAN AND SOUTA-KUN

MOM.

AND I LOVE YOU THE MOST, TOO.
BUT HE LOVES YOU THE MOST.

YOU'RE MY ONLY MOM

THERE'S ONE THING WE'VE NEVER ACTUALLY DONE BEFORE

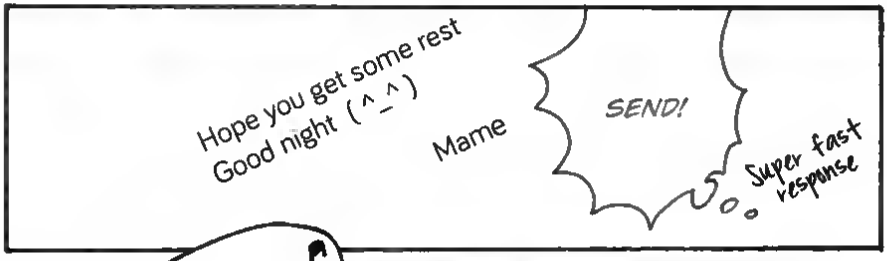


EXCHANGE NUMBERS...

DO I REALLY WANT TO KNOW...

Thanks for taking me somewhere the three of you made such happy memories.

Ping!
WAH!
IT'S SOU-CHAN!
WAH... WAH!
Before I even had a chance to text him!
Sorry for texting so late
Thanks for coming out with us today
BUT I MADE UP MY MIND TO FACE THINGS HEAD-ON.
ABOUT HARU-SAN, AND ABOUT MY SISTER?



Oh, right.
We should go somewhere
next week, just the two of us.

But for now, good night.

Souta

OH MY GOD!!!!!!!